

# **MED-IT TRANSLATIONS ApS**

Skjoldagervej 92, 1 th  
2820 Gentofte

Årsrapport  
1. januar 2015 - 31. december 2015

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den**

**21/04/2016**

**Lisbeth Buskjær**  
**Dirigent**

(Urevideret)

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Revisors erklæring om opstilling af årsrapport .....	5
--	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	6
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	7
--------------------------------	---

Resultatopgørelse .....	9
-------------------------	---

Balance .....	10
---------------	----

Noter .....	12
-------------	----

# Virksomhedsoplysninger

**Virksomheden**

MED-IT TRANSLATIONS ApS  
Skjoldagervej 92, 1 th  
2820 Gentofte

e-mailadresse: med-it@mail.dk

CVR-nr: 32277608

Regnskabsår: 01/01/2015 - 31/12/2015

**Bankforbindelse**

Arbejdernes Landsbank  
Jernbaneplassen 14  
2800 Kgs.Lyngby  
DK Danmark

# Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2015 for MED-IT Translation ApS.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Gentofte, den 21/04/2016

## Direktion

Lisbeth Buskjær

## Fravalg af revision for det kommende regnskabsår

Generalforsamlingen har besluttet, at det kommende regnskabsår fortsat ikke skal revideres.

Betingelserne herfor er overholdt

# Revisors erklæring om opstilling af årsrapport

Til den daglige ledelse af MED\_IT Translations ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for MED-IT Translation ApS for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorer's Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er den daglige ledelses ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Kgs.Lyngby, 21/04/2016

Paul Bo Frier Nielsen

Reg.revisor FSR-danske revisorer

REVISIONSCENTRET FRIER REGISTRERET REVISIONSANPARTSSELSKAB

CVR: 12697791

# Ledelsesberetning

## Hovedaktiviteter

Selskabets formål har i løbet af 2015 været at drive oversætter- og konsulentvirksomhed samt investering.

## Usædvanlige forhold og usikkerhed ved indregning og måling

Årsrapporten er ikke behæftet med væsentlige usikkerheder.

## Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et resultat på kr. -49.938, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på kr. 552.665.

## Begivenheder efter regnskabsafslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, der væsentlig vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelt

Årsregnskabet for MED-IT Translation ApS for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor. Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Ændring i anvendt regnskabspraksis

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

## Resultatopgørelse

### Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger m.v.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører

regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat indregnes med 23,5% af årets regnskabsmæssige resultat reguleret for skattefrie indtægter og ikke fradragsberettigede udgifter. Hensættelser til udskudt skat indregnes med 23,5% af forskellen mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier. Eventuelt fremførbare skattemæssige underskud modregnes ved opgørelsen af den skattepligtige indkomst.

## **Balance**

### **Immaterielle anlægsaktiver**

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Afskrivninger foretages med lige store beløb over den forventede brugstid. De forventede brugstider er i det væsentligste:

Goodwill 7 år

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender er indregnet til pålydende værdi med fradrag af hensættelser til dækning af mulige tab opgjort på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### **Egenkapital**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelsen af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 23,5 %.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.



# Resultatopgørelse 1. jan 2015 - 31. dec 2015

	Note	2015 kr.	2014 kr.
<b>Bruttoresultat</b> .....		<b>17.658</b>	<b>126.584</b>
Personaleomkostninger .....	1	-64.352	-62.038
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .....	2	-7.142	-7.143
<b>Resultat af ordinær primær drift</b> .....		<b>-53.836</b>	<b>57.403</b>
Andre finansielle indtægter .....		2.594	5.851
Øvrige finansielle omkostninger .....		-521	1
<b>Ordinært resultat før skat</b> .....		<b>-51.763</b>	<b>63.255</b>
Skat af årets resultat .....	3	1.825	-13.603
<b>Årets resultat</b> .....		<b>-49.938</b>	<b>49.652</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen .....		0	21.000
Overført resultat .....		-49.938	28.652
<b>I alt</b> .....		<b>-49.938</b>	<b>49.652</b>

# Balance 31. december 2015

## Aktiver

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Goodwill .....		0	7.142
<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt .....</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>7.142</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>0</b>	<b>7.142</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		10.664	10.032
Tilgodehavende skat .....		20.000	6.776
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>30.664</b>	<b>16.808</b>
Likvide beholdninger .....		669.881	719.975
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>700.545</b>	<b>736.783</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>		<b>700.545</b>	<b>743.925</b>

# Balance 31. december 2015

## Passiver

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Registreret kapital mv. ....	5	125.000	125.000
Overkurs ved emission .....		27.561	27.561
Overført resultat .....		400.104	450.042
Forslag til udbytte .....		0	21.000
<b>Egenkapital i alt .....</b>		<b>552.665</b>	<b>623.603</b>
Hensættelse til udskudt skat .....			1.750
<b>Hensatte forpligtelser i alt .....</b>			<b>1.750</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		12.998	12.998
Skyldig selskabsskat .....		0	0
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring .....		8.809	6.387
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse .....		126.073	99.187
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>147.880</b>	<b>118.572</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>147.880</b>	<b>118.572</b>
<b>Passiver i alt .....</b>		<b>700.545</b>	<b>743.925</b>

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Løn og gager	59.431	59.539
Pensionsbidrag	0	0
Andre omkostninger til social sikring	4.921	2.499
	<u>64.352</u>	<u>62.038</u>

## 2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Goodwill	7.142	7.143
	<u>7.142</u>	<u>7.143</u>

## 3. Skat af årets resultat

	<b>Selskabsskat</b>	<b>Udskudt skat</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Saldo pr. 1/1-2015	0	1.750
Årets selskabsskat	0	0
Regulering udskudt skat	0	-1.750
Betalt a conto skat mv.	-20.000	0
	<u>-20.000</u>	<u>0</u>

#### 4. Immaterielle anlægsaktiver i alt

	<b>Goodwill</b>
	<b>kr.</b>
Kostpris primo	50.000
Tilgang	0
Afgang	0
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>50.000</b>
Af- og nedskrivning primo	-42.858
Årets afskrivning	-7.142
<b>Af- og nedskrivning ultimo</b>	<b>-50.000</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>0</b>

#### 5. Registreret kapital mv.

Anpartskapitalen består af 1.000 aktier a 125 kr. Anparterne er ikke opdelt i klasser.

#### 6. Oplysning om eventualforpligtelser

Selskabet har ingen eventualforpligtelser.

#### 7. Oplysning om sikkerhedsstillelser og aktiver pantsat som sikkerhed

Selskabet har ingen sikkerhedsstillelser.

#### 8. Oplysning om ejerskab

##### Ejerforhold

Lisbeth Buskjær ejer 100% af anpartskapitalen.